

---

Девятая сессия

Женева, 8-16 ноября 2004 года

Пункт 9 повестки дня

**СООБРАЖЕНИЯ И ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ВОЗМОЖНОГО МЕХАНИЗМА СОБЛЮДЕНИЯ ПО КОНВЕНЦИИ  
О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ**

Представлено Европейским союзом

**Вводные замечания**

1. Государства – члены Европейского союза высоко ценят учреждение надлежащего и адекватного механизма соблюдения по Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и прилагаемым к ней Протоколам (далее "КОО").
2. Очевидно, что адекватное соблюдение КОО, прежде всего участниками КОО, должно отвечать определенным условиям. Каждая Высокая Договаривающаяся Сторона должна принимать все соответствующие шаги, включая законодательные и другие меры, по предотвращению и пресечению нарушений КОО лицами или на территории под ее юрисдикцией или контролем. Кроме того, каждая Высокая Договаривающаяся Сторона должна требовать, чтобы ее вооруженные силы издали соответствующие военные инструкции и рабочие процедуры и чтобы персонал вооруженных сил получал подготовку, соизмеримую с его обязанностями и функциями по соблюдению положений КОО.
3. Вдобавок, чтобы как можно больше подстраховать соблюдение, следует учредить механизм соблюдения. Такой механизм должен отвечать определенным условиям. Цель процедур и механизмов соблюдения должна состоять в оценке и поощрении соблюдения КОО, в рассмотрении трудностей Сторон с соблюдением и в рекомендации совещанию государств-участников, которое сохраняло бы общий контроль, соответствующих

решений, которые могут упрочивать соблюдение со стороны участников КОО. Процедура должна носить неагрессивный, неполитический и перспективный характер. Механизм не должен наносить ущерба процедуре урегулирования споров. Механизм должен быть действенным, убедительным, затратоэффективным, работоспособным и транспарентным.

#### **Учреждение комитета по соблюдению под общим началом совещания государств-участников**

4. Совещание государств-участников будет сохранять свои функции по вопросам соблюдения. Можно было бы апеллировать к комитету, который будет в состоянии изучать представляемые ему случаи несоблюдения или трудностей с соблюдением.

5. Чтобы работать действенно и затратоэффективно, Комитет должен включать сравнительно небольшое число экспертов (например – 10), сочетающих в себе надлежащую техническую и юридическую квалификацию. Эксперты, которые должны действовать в личном качестве, объективно и в высших интересах Конвенции, должны выдвигаться участниками и избираться совещанием государств-участников. При подборе членов следует уделять надлежащее внимание справедливому географическому распределению. При необходимости и если нужна специальная квалификация, Комитет может привлекать любых специальных экспертов или использовать любую иную квалификацию или информацию.

6. Комитет должен проводить заседания по мере необходимости, а это значит, что он должен собираться только если надо рассмотреть те или иные случаи. Однако это не означает, что комитет должен рассматриваться как эпизодический комитет. Что касается характера заседаний комитета, то государства – члены Европейского союза придерживаются мнения, что заседания комитета должны быть открыты для государств-участников. Вместе с тем государства-участники не должны иметь права вмешательства. Кроме того, участвовать и присутствовать на той части совещания, которая будет посвящена разработке и принятию рекомендации комитета, должно быть позволено только членам комитета. Комитет должен представлять доклад каждому совещанию государств-участников, включая нулевые доклады, с освещением работы, предпринятой комитетом по выполнению своих функций в отношении соблюдения отдельными Сторонами, включая любую рекомендацию, в порядке информации и/или на предмет рассмотрения и/или необходимых действий со стороны совещания государств-участников.

### **Какой могла бы быть роль комитета по соблюдению?**

7. В свете вышеописанных целей, государства-члены ЕС могли бы представить себе, что если бы комитету по соблюдению был представлен случай возможного несоблюдения, то комитет может идентифицировать специфические обстоятельства и возможные причины трудностей с соблюдением, включая, где уместно, способность соответствующей Стороны. Ну а потом он должен дать рекомендацию совещанию государств-участников с целью выдвижения соответствующих решений, которые могли бы упрочить соблюдение со стороны участников КОО. Исходя из рекомендаций комитета совещание государств-участников может решить принять такие меры, какие совещание государств-участников сочтет наиболее целесообразными в конкретном случае, за счет чего, особенно в случае неоднократного или продолжаемого несоблюдения, могут быть приняты дополнительные меры в соответствии с международным правом. Государства – члены Европейского союза могли бы представить себе, как по просьбе Стороны или совещания государств-участников и с целью безотлагательного урегулирования проблем соблюдения, комитет мог бы давать Стороне советы и наставления до рассмотрения совещанием государств-участников.

### **Кто может представлять дело Комитету?**

8. Государства – члены Европейского союза представляют себе, что конкретно дело могли бы представлять комитету две категории Сторон, а именно:

- Сторона, которая заключает, что несмотря на ее всяческие усилия она не в состоянии или будет не в состоянии в полной мере соблюсти свои обязательства по КОО, и
- Сторона или группа Сторон, которые имеют оговорки относительно соблюдения обязательств по КОО другой Стороной.

9. Сторона, намеревающаяся произвести представление относительно возможных трудностей с соблюдением у другой Стороны, должна вначале информировать Сторону, чье соблюдение ставится под вопрос. Потом обе Стороны должны постараться урегулировать это дело посредством консультаций, когда по просьбе одной из Сторон комитет по соблюдению может облегчать эти консультации. Эти консультации не могут рассматриваться как первый шаг в процедуре урегулирования споров, ибо процедура соблюдения должна рассматриваться как неагрессивная, неполитическая и перспективная. Она должна рассматриваться как средство культивирования общих договорных интересов, а не как двусторонний или многосторонний спор. Если эти двусторонние консультации не дают достаточных результатов, дело может быть представлено комитету.

10. Представление, производимое Стороной или группой Сторон относительно возможных трудностей с соблюдением у другой Стороны, касается исключительно тех положений КОО, которые носят обязательный характер. Сторона, производящая представление относительно своих собственных трудностей с соблюдением, в своем представлении может затрагивать и те положения КОО, которые не носят обязательного характера, но которые соответствующая Сторона желает выполнять.

11. Представление должно излагать предмет озабоченности, соответствующие положения КОО, информацию, подкрепляющую представление, и, если применимо, информацию о неисчерпывающих (двусторонних) консультациях по предмету озабоченности. Комитет может отклонять представления, которые он сочтет малозначительными, явно несостоятельными или анонимными. Стороне, чье соблюдение ставится под вопрос, следует давать всяческую возможность представить ответы и/или комментарии по этому представлению. Тем самым такая Сторона может использовать любую информацию или привлечь любых экспертов или квалификацию, какие она только пожелает.

### **Рекомендации Комитета**

12. Как уже указывалось, роль комитета должна состоять в рассмотрении любого индивидуального представления, производимого ему, с целью установить факты и причины предмета озабоченности и содействовать в ее урегулировании. Произведя оценку трудностей Стороны с соблюдением, он должен известить совещание государств-участников о разбирательстве со Сторонами, уличенными в несоблюдении или испытывающими трудности с соблюдением. Поэтому механизм соблюдения должен предусматривать комплекс возможных мер, обеспечивающих гибкий подход к реагированию, принимая, соответственно, в расчет такие факторы, как причина, тип, степень, продолжительность и частотность несоблюдения. Надлежит обеспечить соответствующий баланс между мерами, которые могли бы включать:

- предоставление консультаций и рекомендаций;
- облегчение содействия;
- разработка, во взаимодействии с соответствующей Стороной или Сторонами, планов действий по соблюдению, включая цели и хронологические рамки;
- выпуск официального заявления об озабоченности относительно ситуации Стороны в плане соблюдения;
- приглашение несоблюдающей Стороне предстать перед совещанием государств-участников и осветить действия, которые она предпримет, дабы

вернуться в русло соблюдения, и сообщить следующему совещанию о своем прогрессе.

Где необходимо и уместно, могли бы быть рекомендованы и другие меры.

13. Комитет должен делиться своим проектом заключений и рекомендаций с соответствующей Стороной на предмет рассмотрения и отзыва. Любые такие комментарии могут быть включены в доклад, который комитет должен представлять совещанию государств-участников.

14. Члены комитета должны всячески стремиться достигать согласия по всем делам консенсусом. Если исчерпаны все усилия по достижению консенсуса, а согласия так и не достигнуто, то рекомендация могла бы в крайнем случае приниматься большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов.

15. Наконец, государства – члены Европейского союза вновь хотели бы подчеркнуть, что совещание государств-участников должно сохранять общую ответственность за вопросы соблюдения и что совещание государств-участников может определять те меры, какие совещание сочтет наиболее целесообразными в конкретном случае, вне зависимости от того, соответствуют ли они рекомендации комитета.

-----